

## ► A COSA SERVONO I CASI E LE DECLINAZIONI NELLA LINGUA RUSSA

Se non hai studiato latino o tedesco e non sai cosa sono il *dativo*, il *genitivo*, l'*accusativo*, ecc., te lo spieghiamo qui in poche parole. I **cas**i sono delle categorie della grammatica che esprimono delle "funzioni" della lingua tramite il legame fra le parole all'interno di una frase. Confronta: **Maria** studia // Conosco **Maria** molto bene // Questa è la scuola **di Maria** // Ho dato i soldi **a Maria** // Non ci vado **senza Maria** // Stiamo parlando **di Maria** // Sono arrivati tutti **tranne Maria** ecc. Nell'italiano, indipendentemente dalla presenza della preposizioni e dal verbo usato, la parola **Maria** non subisce alcun cambiamento.

Invece in russo sì! Questo cambiamento crea il **caso**: concretamente succede che l'ultima lettera (a volte due!) del sostantivo cambia a seconda del legame fra le parole, ad esempio: **di** Maria (genitivo), **a** Maria (dativo), **a proposito di** Maria (prepositivo), ecc.<sup>1</sup> Le lettere che in russo cambiano si chiamano **desinenze (o terminazioni)** e il loro insieme si chiama **declinazione**. Ciascun **caso** ha una sua specifica declinazione: mettiti quindi subito il cuore in pace, perché dovrai studiarle tutte a memoria, altrimenti non ne esci vivo/a! 😊😊😊

In russo i **cas**i sono **SEI e qui sotto trovi i loro nomi**. A ciascun caso abbiamo assegnato un colore per aiutarti a distinguerli. Accanto al caso è indicata la pagina in cui trovi la relativa declinazione e la spiegazione delle sue funzioni grammaticali. Buono studio!

<b>NOMINATIVO</b>	<b>pp. 2-4</b>
<b>GENITIVO</b>	<b>pp. 5-11</b>
<b>DATIVO</b>	<b>pp. 12-15</b>
<b>ACCUSATIVO</b>	<b>pp. 16-20</b>
<b>STRUMENTALE</b>	<b>pp. 21-24</b>
<b>PREPOSITIVO</b>	<b>pp. 25-28</b>

Se per curiosità vuoi conoscere l'origine dei nomi dei casi in russo vai qui [E11-6.pdf \(ita-rus.it\)](#) e leggi il testo alle pagine 26-27

## ► ALCUNI FONDAMENTALI REMINDERS

Prima di affrontare lo studio dei casi, ricorda alcuni punti importanti della morfologia del sostantivo.

- ✓ Attenzione alle consonanti **Г, К, Х, Ж, Ч, Ш, Щ** ! Ti ricordi quali lettere non puoi usare dopo queste signorine? Sì, dai, non sarai arrivato fino allo studio dei casi senza ricordare questa regola!
- ✓ Devi saper distinguere agevolmente in russo i **generi e le varie tipologie delle desinenze** del sostantivo al nominativo (senza dimenticare i sostantivi o i nomi di persona che terminano in /А/ o /Я/, che sono maschili per genere ma si declinano al femminile). ► [IL SOSTANTIVO IN RUSSO \(ita-rus.it\)](#)
- ✓ Ricorda la differenza fra i **suoni forti e deboli** ► [SUONI FORTI E SUONI DEBOLI IN RUSSO \(ita-rus.it\)](#)
- ✓ Ricorda il fenomeno della **vocale mobile** ► [LA VOCALE MOBILE IN RUSSO \(ita-rus.it\)](#)
- ✓ Ricorda lo **spostamento dell'accento** ► [L'ACCENTO MOBILE IN RUSSO \(ita-rus.it\)](#)
- ✓ la **differenza** nella lingua russa fra gli esseri animati (inclusi gli animali) e gli inanimati (gli oggetti, i luoghi ecc...): la declinazione **dell'accusativo** cambia in base a queste due categorie.

Vai sul nostro sito [www.ita-rus.it](http://www.ita-rus.it) per vedere tutti gli altri argomenti!

<sup>1</sup> Tra l'altro questo succede praticamente anche in tutte le altre categorie grammaticali: aggettivi, pronomi, ecc., compresi i numeri! Quindi preparati psicologicamente!

1. IL NOMINATIVO IN BREVE

<b>KTO → CHI?</b>  <b>ЧТО → CHE COSA?</b>	<b>Я</b> → IO	<b>Мы</b> → NOI
	<b>Ты</b> → TU	<b>Вы</b> → VOI
	<b>Он, Онó</b> → LUI, ESSO	
	<b>Она́</b> → LEI	<b>Они́</b> → LORO

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**  
• LE IRREGOLARITÀ DELLE DESINENZE E DELL'ACCENTO AL PLURALE

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**  
• I NOMI IN SEGNO DEBOLE, CHE POSSONO ESSERE O MASCHILI O FEMMINILI

**GLI USI PRINCIPALI**  
• IL SOGGETTO DELLA FRASE

LE DESINENZE DEL NOMINATIVO SINGOLARE

	MASCHILE	FEMMINILE	NEUTRO
			
FORTI →	ФИЛЬМ FILM	ШКОЛ-А SCUOLA	МЕСТ-О POSTO
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й TRAM	ИДЕ́-Я IDEA	МО́Р-Е MARE
-ь →	СЛОВА́Р-Ь DIZIONARIO	ПЛО́ЩАД-Ь PIAZZA	
-ий -ия -ие →	КРИТЕ́Р-ИЙ CRITERIO	ЛЕ́КЦ-ИЯ LEZIONE	ЗДА́Н-ИЕ EDIFICIO
VOCALE MOBILE TONICA	ОТ-Е́Ц PADRE		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ ITALIANO		
IRREGOLARI →		ДО́ЧЬ FIGLIA МА́ТЬ MADRE	ВРЕ́М-Я TEMPO И́М-Я NOME


• NON CONFONDERE I NOMI TIPO **ТРАМВА́-Й** CON QUELLI TIPO **КРИТЕ́Р-ИЙ**. GLI ITALIANI TENDONO A SEMPLIFICARE E CONSIDERARLI ENTRAMBI CON DESINENZA -Й, MA SI TRATTA DI DUE GRUPPI DIVERSI! (PER LA CRONACA: IL PRIMO GRUPPO, TIPO **ТРАМВА́Й**, PRIMA DELLA -Й PUÒ AVERE SOLO LE VOCALI **A, E, O, U**. IL SECONDO GRUPPO, TIPO **КРИТЕ́Р-ИЙ**, PUÒ AVERE SOLO LA -И PRIMA DELLA -Й.)

• ESATTAMENTE ALLO STESSO MODO SI COMPORTANO **ИДЕ́-Я** VS **ЛЕ́КЦ-ИЯ**.

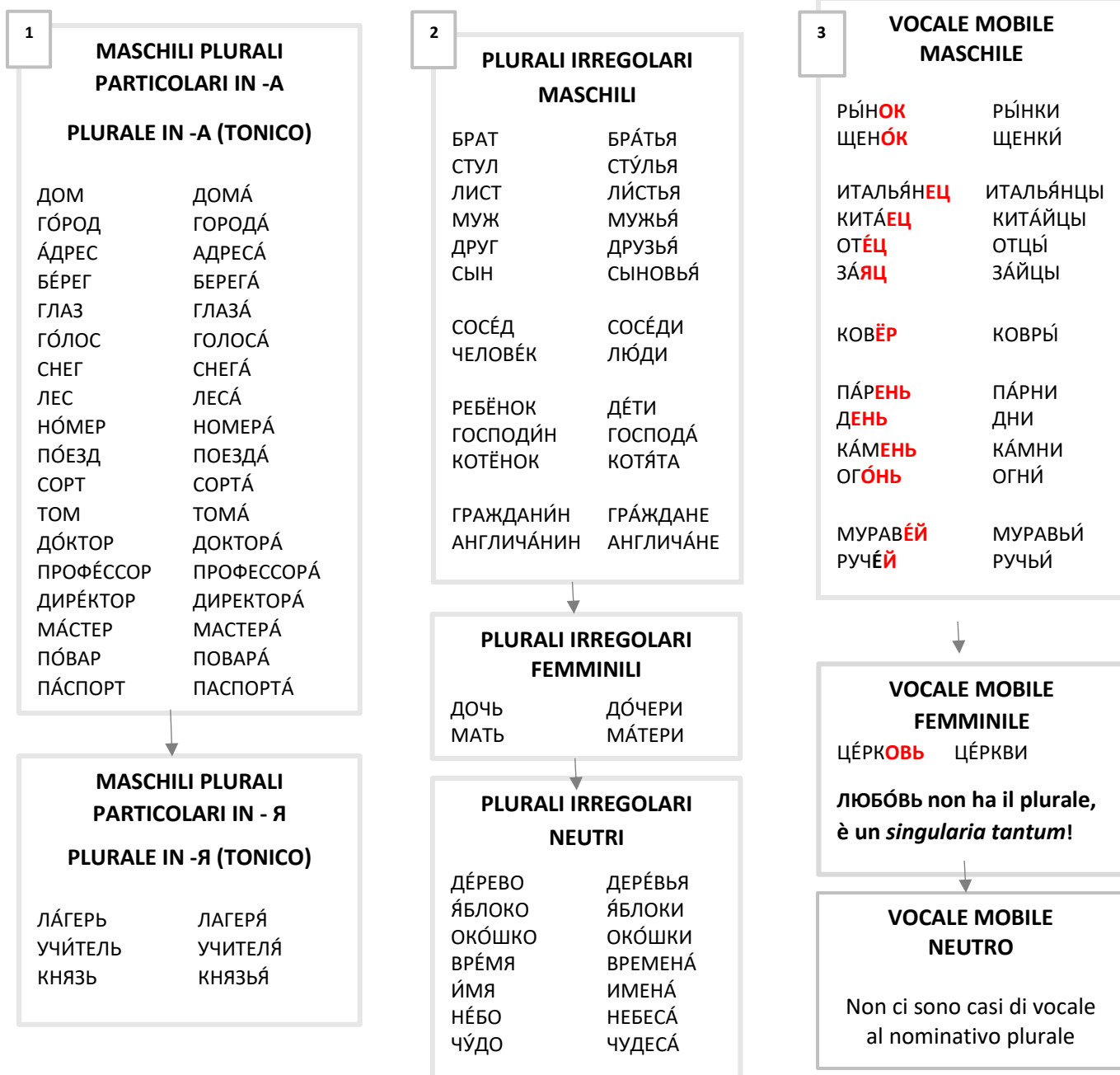
• INFINE FAI ATTENZIONE ANCHE A **МО́Р-Е** VS **ЗДА́Н-ИЕ**. SONO DUE GRUPPI DIVERSI E IL SECONDO HA SEMPRE LA -И PRIMA DELLA -Е.



LE DESINENZE DEL NOMINATIVO PLURALE

	MASCHILE	FEMMINILE	NEUTRO
			
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы TURISTI	АКТРИ́С-Ы ATTRICI	МЕСТ-А́ POSTI
DEBOLI →	ГЕРО́-И EROI	НЯ́Н-И BALIE/TATE	МО́Р-Я́ MARI
-ь →	ГО́СТ-И OSPITI	СВЕКРО́В-И SUOCERE	
-ий -ия -ие →	ГЕ́Н-ИИ GENI	НУ́ТР-ИИ NUTRIE	ЗДА́Н-ИЕ EDIFICI
VOCALE MOBILE TONICA O ATONA	ОТЦ-Ы́ PADRI	ДО́ЧК-И FIGLIE	О́КН-А FINESTRE
IRREGOLARI →	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы ITALIANI	СТУДЭ́НТК-И STUDENTESSE	ПИСЬМ-А LETTERE
		ДО́Ч-ЕРИ FIGLIE МА́Т-ЕРИ MADRI	ВРЕМ-ЕНА́ TEMPI ИМ-ЕНА́ NOMI

## 2. CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DEL NOMINATIVO PLURALE



PER CONOSCERE IL GENERE DEI **NOMI** IN SEGNO DEBOLE TIENI PRESENTE CHE:

- SE HANNO -Ж -Ч -Ш -Щ PRIMA DEL SEGNO DEBOLE SONO SEMPRE FEMMINILI.
- SE TERMINANO IN -АРЬ SONO SEMPRE MASCHILI
- SE TERMINANO IN -ЕЛЬ SONO QUASI SEMPRE MASCHILI
- NEGLI ALTRI CASI TI DOVRAI ARRANGIARE COL DIZIONARIO!

### AL PLURALE ALCUNI SOSTANTIVI SPOSTANO L'ACCENTO!!!

MASCHILI	FEMMINILI	NEUTRI
СТОЛ    СТОЛЫ́	НОГА́    НО́ГИ	ПИСЬМО́    ПИСЬМА
ПОЛ    ПОЛЫ́	РУКА́    РУ́КИ	ОКНО́    О́КНА
ЯЗЫК    ЯЗЫКИ́	ЗИМА́    ЗИ́МЫ....	ПО́ЛЕ    ПОЛЯ́....
КАЛЕНДА́РЬ    КАЛЕНДАРИ́	ДУША́    ДУ́ШИ	МО́РЕ    МО́РЯ

### 3. USO DEL NOMINATIVO

#### 1. esprime il **soggetto esplicito con il predicato verbale**

**ОН ЧИТА́ЕТ.**

Lui sta leggendo/legge.

**ИРИ́НА ГОТÓВИТ БЛИНЫ́.**

Irina sta preparando/cucinando le crêpes.

**МЫ УМЫВА́ЕМСЯ.**

Noi ci stiamo lavando, ci laviamo.

**ДЕ́ТИ УЛЫБА́ЮТСЯ.**

I bambini stanno sorridendo/sorridono.

#### 2. esprime il **soggetto esplicito con il predicato nominale**

**ОН ИНЖЕНÉР.**

(Lui) è ingegnere.

**ОНА ИТАЛЬЯ́НКА.**

(Lei) è italiana.

**НАТА́ША – ЖЕНА́ РИККА́РДО.**

Nataša è la moglie di Riccardo.

#### 3. esprime il **soggetto esplicito con il verbo modale “dovere” + infinito**

**ОН ДО́ЛЖЕН, ОНА́ ДОЛЖНА́, ОНО́ ДОЛЖНО́, ОНИ́ ДОЛЖНЫ́ + infinito**

**ВЫ ДОЛЖНЫ́ ЗАКÓНЧИТЬ РАБО́ТУ СЕГО́ДНЯ.**

Lei/voi deve/dovete finire il lavoro oggi.

**ПАЦИÉНТ ДО́ЛЖЕН ПРИНИМА́ТЬ ЛЕКА́РСТВА КА́ЖДЫЙ ДЕНЬ.**

Il paziente deve prendere le medicine tutti i giorni.

#### 4. forma il **complemento di denominazione**

**ФИЛЬМ НАЗЫВА́ЕТСЯ «ЛА ЛА ЛЭ́НД».**

Il film si intitola “La la land”.

**ГО́РОД КЛИН НАХО́ДИТСЯ В РОССИ́И.**

La città di Klin si trova in Russia.

#### 5. si usa per il **soggetto con il verbo “avere”** (indica la cosa posseduta!)

**У МЕНЯ́ ЕСТЬ ВИ́ЗА И ПА́СПОРТ.**

Ho il visto e il passaporto. (*lett: presso di me ci sono il visto e il passaporto*)

## 1. IL GENITIVO IN BREVE

КТО → КОГО ?

ЧТО → ЧЕГО ?

Я	→	МЕНЯ	МЫ	→	НАС
ТЫ	→	ТЕБЯ	ВЫ	→	ВАС
ОН, ОНÓ	→	(Н)ЕГО			
ОНÁ	→	(Н) ЕЁ	ОНИ	→	(Н)ИХ

### LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI

БЕЗ, ДЛЯ, ДО, ИЗ,  
НАПРО́ТИВ, ÓКОЛО,  
ОТ, ПО́СЛЕ, ПРОТÍВ, С

### LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ

- LE DESINENZE DEL PLURALE
- LA QUANTITÀ DELLE PREPOSIZIONI CHE LO REGGONO: 117 !

### GLI USI PRINCIPALI

- MANCANZA/PRIVAZIONE
- APPARTENZA
- SPECIFICAZIONE
- MOTO DA LUOGO

## LE DESINENZE DEL GENITIVO SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФÍЛЬМ-А	ШКОЛ-А	ШКОЛ-Ы	МÉСТ-О	МÉСТ-А
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Я	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-И	МÓР-Е	МÓР-Я
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВАР-Я́	ПЛО́ЩАД-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТÉР-ИЙ	КРИТÉР-ИЯ	ЛÉКЦ-ИЯ	ЛÉКЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЯ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-А́				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТАЛЬЯ́Н-ЕЦ	ИТАЛЬЯ́НЦ-А				
IRREGOLARI →			ДОЧЬ	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МАТЬ	МА́Т-ЕРИ	И́М-Я	И́М-ЕНИ

 Ж - Ч - Ш - Щ →	ВРАЧ	ВРАЧ-А́	УЧИ́ЛИЩЕ	УЧИ́ЛИЩ-А
---	------	---------	----------	-----------

## LE DESINENZE DEL GENITIVO PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-ОВ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С	МЕСТ-А́	МЕСТ
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЕВ	НЯ́Н-И	НЯ́НЬ	МО́Р-Я́	МО́Р-Е́Й
-Ь →	ГО́СТ-И	ГО́СТ-Е́Й	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-Е́Й		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИИ	ГЕ́Н-ИЕВ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИИ
VOCALE MOBILE TONICA O ATONA	ОТЦ-Ы́	ОТЦ-О́В	ДО́ЧК-И	ДО́Ч-ЕК	О́КН-А	О́КОН
	ИТАЛЬЯ́НЦ-Ы	ИТАЛЬЯ́НЦ-ЕВ	СТУДÉНТК-И	СТУДÉНТ-ОК	ПÍСЬМ-А	ПÍСЕМ
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч-ЕРЕ́Й	ВРЕМ-ЕНА́	ВРЕМ-Е́Н
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т-ЕРЕ́Й	ИМ-ЕНА́	ИМ-Е́Н

 Ж - Ч - Ш - Щ →	ВРАЧ-И́	ВРАЧ-Е́Й	УЧИ́ЛИЩ-А	УЧИ́ЛИЩ
---	---------	----------	-----------	---------

## 2. CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DEL GENITIVO PLURALE

### IRREGOLARI MASCHILI

БРА́ТЯ	БРА́ТЬЕВ
СТУ́ЛЯ	СТУ́ЛЬЕВ
ЛИ́СТЬЯ	ЛИ́СТЬЕВ
ИНОСТРА́НЦЫ	ИНОСТРА́НЦЕВ

МУЖЬЯ́	МУЖЕ́Й
ДРУЗЬЯ́	ДРУЗЕ́Й
СЫНОВЬЯ́	СЫНОВЕ́Й
<b>ЛЮ́ДИ</b>	<b>ЛЮДЕ́Й</b>
ДЕ́ТИ	ДЕТЕ́Й
РОДИ́ТЕЛИ	РОДИ́ТЕЛЕЙ
СОСЕ́ДИ	СОСЕ́ДЕЙ

<b>ЛЮ́ДИ</b>	<b>ЧЕЛОВЕ́К</b>
ДЕ́НЬГИ	ДЕ́НЕГ
СОЛДА́ТЫ	СОЛДА́Т
РАЗЫ́	РАЗ

### IRREGOLARI FEMMINILI

ДО́ЧЕРИ	ДОЧЕРЕ́Й
МА́ТЕРИ	МАТЕРЕ́Й

### IRREGOLARI NEUTRI

ПЛА́ТЬЯ	ПЛА́ТЬЕВ
ДЕРЕ́ВЬЯ	ДЕРЕ́ВЬЕВ
ОБЛАКА́	ОБЛАКО́В
ИМЕНА́	ИМЕ́Н
ВРЕМЕНА́	ВРЕМЕ́Н

Il genitivo plurale anomalo **челове́к** si usa dopo «**ско́лько**» (quante persone?), «**не́сколько**» (alcune persone) e dopo i **numerali**, quando nella frase il numero è al nominativo, al genitivo o all'accusativo.

Nei casi obliqui è preferibile usare un sostantivo più preciso (колле́га, друг, подро́га ecc).

Si tratta di un argomento di livello B che ti segnaliamo solo per conoscenza.

## 3. I NOMI PROPRI E I NOMI GEOGRAFICI

I nomi propri e i patronimici in russo si declinano come i sostantivi in base alla loro terminazione del nominativo: maschili → Рóберт, Андрéй, Ёгорь, femminili → А́нна, Чин́ция, Лю́ся, Руфь ecc... Attenti ai diminutivi come Ми́ша, Са́ша, Ю́ра ecc.: benché maschili come genere reale, essi seguono la declinazione del femminile.

NON si declinano, invece, i nomi con altre terminazioni: Аде́ле, Ме́ри, Ма́рко, Ми́риам ecc.

La declinazione dei cognomi si studia a livello B.

I nomi geografici seguono lo stesso criterio dei nomi propri. Мила́н → Мила́н-а, Москва́ → Москв-ы́ ecc. Ле́чче, Фа́но, Баку́, Са́цари, Маро́кко ecc. NON si declinano.



Presta attenzione al fatto che molti sostantivi cambiano l'accento dal nominativo al genitivo.

Per saperne di più vai qui  
[L'ACCENTO MOBILE \(ita-rus.it\)](http://ita-rus.it)

E non dimenticare infine l'onnipresente vocale mobile del singolare maschile e del plurale femminile!

Trovi la spiegazione qui  
[LA VOCALE MOBILE \(ita-rus.it\)](http://ita-rus.it)

#### 4. USO DEL GENITIVO SENZA PREPOSIZIONI

**1. esprime il possesso/l'appartenenza con il verbo "essere" (ЧЕЙ, ЧЬЯ, ЧЬЕ, ЧЬИ?)**

- Чей это чемодан? - Это чемодан **Иváна**.
- Di chi è questa valigia? - È la valigia di Ivan.
- Чья это сумка? Это **Натáшина** сумка.
- Di chi è questa borsa? - È la borsa di Nataša.

Per la forma aggettivale dei nomi  
trovi la spiegazione qui  
[L'APPARTENENZA \(ita-rus.it\)](http://ita-rus.it)

**2. si usa con il costrutto di "avere" e con il verbo "esserci" alla forma negativa (КОГО́, ЧЕГО́ НЕТ?)**

- У меня́ нет **машíны**.
- Non ho un'auto.
- Здесь нет **Интернэ́та**.
- Qui non c'è Internet.

**3. forma il complemento di specificazione (КАКО́Й? КАКА́Я?.../ КОГО́? ЧЕГО́?)**

- Дверь **квартíры** за́крыта. (Какáя дверь?)  
La porta dell'appartamento è chiusa.
- Копенга́ген – столи́ца **Дáнии**. (Столи́ца чегó?)  
Copenaghen è la capitale della Danimarca.
- Мы слýшали речь **президéнта**. (Речь когó?)  
Abbiamo ascoltato il discorso del presidente.

**4. si usa con gli avverbi di quantità мно́го, ма́ло, не́сколько, ско́лько когó /чегó...?**

- Я ем мно́го овоще́й и ма́ло мя́са.
- Io mangio molte verdure e poca carne.

**5. si usa con i numeri cardinali**

- al genitivo singolare **dopo i numeri 2, 3, 4** (e i loro composti: 22, 23, 24 ecc.)

2 **билéта**, 23 **карандаша́**, 34 **ме́сяца**  
2 biglietti, 23 matite, 34 mesi...

- al genitivo plurale **dopo i numerali da 5 a 20, dopo le decine, le centinaia ecc. che terminano con 5,6,7,8,9**

Здесь **56 страниц**.  
Qui ci sono 56 pagine.

Per questo argomento ostico  
trovi un approfondimento qui  
[I CARDINALI \(ita-rus.it\)](http://ita-rus.it)

**6. indica una caratteristica - complemento di qualità (КАКО́Й, КАКА́Я?...)**

Мужчíна **большóго рóста**.  
Un uomo di alta statura.

**7. esprime la data in giorno, mese, anno (complemento di tempo determinato):**

Два́дцать пýтого апрéля **1945-го** (abbreviazione di пýтого) гóда для Итáлии  
закáнчивается Вторáя мировáя войнá.  
Il 25 aprile del 1945 finisce la Seconda Guerra Mondiale per l'Italia.

## 5. USO DEL GENITIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

<p>► <b>POSSESSO/AVERE</b> <b>У КОГО ЕСТЬ КТО? ЧТО?</b> <b>CHI HA CHE COSA? CHI?</b></p>	<p><b>У меня</b> есть собака, кошка и попугай. Io ho un cane, un gatto e un pappagallo.</p>
<p>► <b>STATO IN LUOGO</b> <b>ГДЕ? DOVE?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>У</b> → VICINO, NEI PRESSI, DA (PER LE PERSONE)</li></ul>	<p>Бабушка Маша всё время сидит <b>у окна</b>. Nonna Maša sta sempre seduta vicino alla finestra. -Алло! Ты где сейчас? -Я <b>у врача</b>. -Pronto? Dove sei? - Sono dal medico.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОКОЛО</b> → VICINO</li></ul>	<p><b>Около</b> нашего дома есть большой парк. Vicino alla nostra casa c'è un grande parco.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>НЕДАЛЕКО ОТ</b> → NON LONTANO DA</li></ul>	<p>Мы живём <b>недалеко от</b> нашей работы. Abitiamo non lontano dal lavoro.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ДАЛЕКО ОТ</b> → LONTANO DA</li></ul>	<p>Рынок находится <b>далеко от</b> нашего дома. Il mercato si trova lontano da casa nostra.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>НАПРОТИВ</b> → DI FRONTE</li></ul>	<p>Магазин находится <b>напротив</b> метро «Сokol'niki». Il negozio si trova di fronte alla metro "Sokol'niki".</p>
<p>► <b>MOTO DA LUOGO</b> <b>ОТКУДА? ОТ КОГО?</b> <b>DA DOVE? DA CHI?</b> Usa «С» in corrispondenza con <b>НА</b> dello stato in luogo</p>	<p><b>С концерта</b> мы иногда возвращаемся домой на такси. Dal concerto qualche volta torniamo in taxi.</p>
<p>Usa «ИЗ» in corrispondenza con <b>В</b> dello stato in luogo</p>	<p><b>Из университета</b> мы всегда возвращаемся пешком. Dall'università torniamo sempre a piedi.</p>
<p>Usa «ОТ» per le persone</p>	<p>-Ты откуда? -Я <b>от зубного</b> врача. -Da dove arrivi? - Dal dentista.</p>
<p>► <b>PROVENIENZA</b> <b>ОТКУДА? DI DOVE?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ИЗ / С</b> → DA/DI</li></ul>	<p>Моя девушка <b>с Кубы</b>, а я <b>из Питера</b>. La mia ragazza è di Cuba, io invece sono di Pietroburgo.</p>
<p><b>ОТ КОГО?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОТ</b> → DA/DI</li></ul>	<p>Вот все документы <b>от нотариуса</b>. Ecco i documenti dal/del/da parte del notaio.</p>



<p>► <b>MOTO A LUOGO</b> <b>ДОКУДА? FIN DOVE?</b> <b>ДО</b> → FINO A</p>	<p>Мой па́рень всегда́ провожа́ет меня́ <b>до до́ма</b>. Il mio ragazzo mi accompagna sempre fino a casa.</p>
<p>► <b>DISTANZA:</b> <b>ОТКУДА ДОКУДА?</b> <b>DA DOVE A DOVE?</b> <b>ОТ...ДО... →</b> DA...A...</p>	<p><b>От Тури́на до Мила́на</b> 146 киломе́тров. (misura) Da Torino a Milano ci sono 146 km. <b>Отсю́да до це́нтра</b> всего́ 5 мину́т на авто́бусе. (tempo) Da qui al centro ci vogliono solo 5 minuti in autobus.</p>
<p>► <b>ТЕМПО:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ДО</b> → ENTRO, PRIMA DI</li><li>• <b>С</b> → DA</li><li>• <b>С...ДО...</b> → DA...A...</li><li>• <b>ВО ВРЕ́МЯ</b> → DURANTE</li><li>• <b>ПО́СЛЕ</b> → DOPO</li></ul>	<p>На́до купи́ть все пода́рки <b>до Рожде́ства</b>. Bisogna comprare tutti i regali prima di (entro) Natale. <b>До свидáния!</b> Arrivederci!</p> <p>Тётя Ри́та боле́ет <b>с ию́ня</b>. È da giugno che zia Rita è malata.</p> <p>В Ита́лии лю́ди рабо́тают <b>с понеде́льника до пя́тницы</b>. In Italia si lavora dal lunedì al venerdì.</p> <p><b>Во вре́мя перерыва</b> ребя́та ча́сто игра́ют в футбо́л. Durante l'intervallo i ragazzi spesso giocano a calcio.</p> <p>Я обы́чно не пью́ ко́фе <b>по́сле у́жина</b>. Di solito non bevo caffè dopo cena.</p>
<p>► <b>МОДО:</b> <b>КАК? СОМЕ?</b> <b>БЕЗ</b> → SENZA</p>	<p>Она́ слу́шает <b>без интере́са</b>. Lei sta ascoltando senza interesse.</p>
<p>► <b>MATERIA</b> <b>ИЗ ЧЕГО́?</b> <b>ИЗ</b> → DI, IN</p>	<p>Э́то кольцо́ <b>из зо́лота</b>, а э́тот бра́слет <b>из серебра́</b>. Questo anello è d'oro, mentre questo bracciale è in argento.</p>

<p>► <b>PRIVAZIONE</b> <b>БЕЗ КОГО? ЧЕГО?</b> <b>БЕЗ</b> → SENZA</p>	<p>Я скучаю <b>без моих друзей</b>. Senza i miei amici mi annoio.</p>
<p>► <b>VANTAGGIO</b> <b>ДЛЯ КОГО? ЧЕГО?</b> <b>ДЛЯ</b> → A/PER</p>	<p>Папа всё это делает <b>для нас</b>. Papà fa tutte queste cose per noi.</p>
<p>► <b>SVANTAGGIO</b> • <b>ДЛЯ КОГО? ЧЕГО?</b> <b>ДЛЯ</b> → A/PER</p> <p>• <b>ПРОТИВ КОГО? ЧЕГО?</b> <b>CONTRÒ CHI? CHE COSA?</b></p>	<p>Курить вредно <b>для здоровья</b>. Fumare nuoce alla salute.</p> <p>Студенты протестуют <b>против дискриминации</b>. Gli studenti protestano contro la discriminazione.</p>
<p>► <b>CAUSA IMPEDIENTE</b> <b>ИЗ-ЗА КОГО? ЧЕГО?</b> <b>ИЗ-ЗА</b> → PER, A CAUSA DI, PER COLPA DI</p>	<p>Мы опаздываем в кино <b>из-за тебя!</b> Stiamo facendo tardi al cinema per colpa tua!</p>

La preposizione “С” può aggiungere “О” di appoggio se la parola che segue inizia con alcuni gruppi consonantici. Per il tuo livello per il momento memorizza questo lessico: со стадиона, со станции, со вторника, со шкафа.



## 6. VERBI CHE REGGONO IL GENITIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

желать маме чего? здоровья

augurare salute alla mamma

ждать чего? автобуса

aspettare un autobus generico, qualsiasi

хотеть чего? вина

volere del vino, un vino qualsiasi, un po' di vino

бояться кого? воров чего? грома

temere, aver paura dei ladri, del tuono

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### У

быть // бывать у кого? у дяди Васи

essere, trovarsi da zio Vasja

учиться у кого? у носителя языка

studiare con un madrelingua

брать деньги у кого? у друга

prendere dei soldi da un amico

узнавать у кого? у секретаря

informarsi dal segretario

#### С

вставать с чего? с дивана

alzarsi dal divano

#### ОТ

зависеть от чего? от погоды

dipendere dal tempo

лечиться от чего? от гриппа

curarsi per l'influenza

отдыхать от чего? от работы

riposarsi dal lavoro

переводить с какого языка на какой язык?

tradurre da una lingua in un'altra

с русского на итальянский

dal russo all'italiano

покупать платки у кого? у марокканца

comprare dei fazzoletti da un marocchino

страдать от чего? от любви

soffrire per amore

уставать от чего? от работы

essere stanchi per il lavoro

### 1. IL DATIVO IN BREVE

**КТО → КОМУ ?**  
**ЧТО → ЧЕМУ ?**

<b>Я</b>	→	<b>МНЁ</b>	<b>Мы</b>	→	<b>НАМ</b>
<b>Ты</b>	→	<b>ТЕБЁ</b>	<b>Вы</b>	→	<b>ВАМ</b>
<b>Он, Онó</b>	→	<b>(Н)ЕМУ</b>			
<b>Онá</b>	→	<b>(Н)ЕЙ</b>	<b>Онѝ</b>	→	<b>(Н)ИМ</b>

LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI  
**БЛАГОДАРЯ, К, ПО**

LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ  
• ESPRIMERE L'ETÀ  
• IL VERBO "PIACERE"

GLI USI PRINCIPALI  
• COMPLEMENTO DI TERMINE  
• AVVERBI PREDICATIVI  
• MOTO A LUOGO

### LE DESINENZE DEL DATIVO SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФѝЛЬМ-У	ШКОЛ-А	ШКОЛ-Е	МЕСТ-О	МЕСТ-У
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Ю	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-Е	МО́Р-Е	МО́Р-Ю
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВА́Р-Ю	ПЛО́ЩАД-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИЙ	КРИТЕ́Р-ИЮ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЮ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-ѝ				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-У				
IRREGOLARI →			ДО́ЧЬ	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МАТЬ	МА́Т-ЕРИ	И́М-Я	И́М-ЕНИ



**Ж-Ч-Ш-Щ →**

ВРАЧ

ВРАЧ-ѝ

УЧИ́ЛИЩЕ УЧИ́ЛИЩ-У

### LE DESINENZE DEL DATIVO PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-АМ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С-АМ	МЕСТ-А́	МЕСТ-А́М
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЯМ	НЯ́Н-И	НЯ́Н-ЯМ	МО́Р-Я́	МО́Р-Я́М
-Ь →	ГО́СТ-И	ГО́СТ-Я́М	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-Я́М		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИИ	ГЕ́Н-ИЯ́М	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИЯ́М	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЯ́М
VOCALE MOBILE TONICA O ATONA	ОТЦ-Ы́	ОТЦ-А́М	ДО́ЧК-И	ДО́Ч-КА́М		
	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-А́М	СТУДЕ́НТК-И	СТУДЕ́НТ-КА́М		
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч-ЕРЯ́М	ВРЕ́М-ЕНА́	ВРЕ́М-ЕНА́М
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т-ЕРЯ́М	И́М-ЕНА́	И́М-ЕНА́М



**Ж-Ч-Ш-Щ →**

ВРАЧ

ВРАЧ-А́М

УЧИ́ЛИЩЕ УЧИ́ЛИЩ-А́М

## 2. USO DEL DATIVO SENZA PREPOSIZIONI

### 1. forma il complemento di termine (КОМУ? А ЧИ?)

**Attenzione:** МЕШАТЬ (disturbare) e ПОМОГАТЬ (aiutare) reggono il dativo!

### 2. esprime il verbo "piacere"

КОМУ НРАВИТСЯ/НРАВЯТСЯ КТО? ЧТО?

КОМУ НРАВИТСЯ ДЕЛАТЬ ЧТО?

МНЕ НРАВИТСЯ ШОКОЛАД      MI PIACE IL CIOCCOLATO

КАТЕ НРАВЯТСЯ КОНФЕТЫ      A KATJA PIACCIONO LE CARMELLE

МАМЕ НРАВИТСЯ ГОТОВИТЬ      ALLA MAMMA PIACE CUCINARE

### 3. indica l'età con i pronomi personali e i nomi propri ( КОМУ, ЧЕМУ СКОЛЬКО ЛЕТ?)

МНЕ 30 ЛЕТ.

HO 30 ANNI.

МОСКВЕ ПОЧТИ 900 ЛЕТ.

MOSCA HA QUASI 900 ANNI.

### 4. forma il soggetto logico con gli avverbi di modo (КОМУ КАК?)

МНЕ ТРУДНО      PER ME È DIFFICILE

ТЕБЕ ХОЛОДНО?      HAI FREDDO?

БАБУШКЕ ПЛОХО!      LA NONNA SI SENTE MALE!

ВАМ НАДО ...      AVETE BISOGNO, DOVETE + INFINITO

ИВАНУ НЕЛЬЗЯ ...      A IVAN È PROIBITO / IVAN NON PUÒ + INFINITO

ДЕТЯМ ПОРА...      PER I BAMBINI È ORA DI ...+ INFINITO

Attenzione: "мне хорошо" non si usa per dire "mi sento bene" (fisicamente o moralmente), ma si dice "Я ХОРОШО СЕБЯ ЧУВСТВУЮ".

### 5. forma il soggetto logico nei costrutti (mi, ti ...serve/servono ...ho/hai bisogno di...) con gli aggettivi brevi, che vanno concordati in genere e numero con ciò che ti serve! (КОМУ НУЖЕН, НУЖНА...ЧТО?)

МНЕ НУЖЕН СЛОВАРЬ      M. MI SERVE UN DIZIONARIO

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ?      F. VI/LE SERVE AIUTO?

ВРАЧУ НУЖНО ВРЕМЯ      N. AL MEDICO SERVE TEMPO

ВСЕМ НУЖНЫ ДЕНЬГИ      PL. A TUTTI SERVONO I SOLDI --      TUTTI HANNO BISOGNO DI SOLDI

Trovi un elenco esaustivo di questi avverbi qui  
[GLI AVVERBI \(ita-rus.it\)](http://GLI AVVERBI (ita-rus.it))

Trovi la spiegazione dettagliata di questo argomenti qui  
[L'AGGETTIVO BREVE\(ita-rus.it\)](http://L'AGGETTIVO BREVE(ita-rus.it))

### 3. USO DEL DATIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

► **MEZZO DI COMUNICAZIONE**  
**ГДЕ? КАК? DOVE? COME?**  
**CON QUALE MEZZO?**

**ПО** → PER, AL

Сегóдня мы смóтрим футбол **по телевизóру**.  
Oggi guardiamo la partita di calcio per televisione.

► **MOTO PER LUOGO**  
**ПО КАКО́МУ МЭ́СТУ?**  
**PER QUALE LUOGO?**

**ПО** → PER

indica un moto pluridirezionale all'interno di dati limiti, cioè il complemento di moto per luogo circoscritto

Дéти сейча́с гуля́ют **по ле́су**.  
I bambini adesso stanno passeggiando per il bosco.

► **MOTO LUNGO UN LUOGO**  
**ПО КАКО́МУ МЭ́СТУ?**

**ПО** → LUNGO, PER

indica un moto unidirezionale lineare

Они иду́т **по бе́регу**, а мы иде́м **по у́лице**.  
Loro camminano lunga la riva, noi invece per la via.

► **MOTO A LUOGO**  
**К КОМУ́? DA CHI?**

- **К** → DA (per gli animati)

Тебе́ на́до пойти́ **к врачú**.  
Devi andare dal medico.

**КУДА́? DOVE? VERSO DOVE?**

- **К** → A, VERSO  
dirigersi verso un punto, avvicinarsi

Он ме́дленно иде́т **к останóвке** авто́буса.  
Lui sta lentamente andando verso la fermata dell'autobus.

► **LIMITE**  
**КАКО́Й? QUALE?**  
**ПО ЧЕМУ́? DI CHE COSA?**

**ПО** → DI

per delimitare l'argomento, la relazione, la professione, la nazionalità. Non si usa con i verbi tipo "parlare", "conversare" per il complemento di argomento.

У вас есть учебник **по матемáтике**?  
Avete il manuale di matematica?

Все студéнты сда́ли экза́мен **по ру́сскому языку́**.  
Tutti gli studenti hanno superato l'esame di lingua russa.

**По профе́ссии** она́ бухгалте́р.  
Di professione è ragioniera.

Мы сосéди **по кварта́ре**.  
Siamo vicini di casa.

<p>► <b>TEMPO</b> <b>КОГДА? QUANDO?</b> <b>К</b> → VERSO, PER, ENTRO</p>	<p>Папа обычно возвращается домой <b>к вечеру, к ужину</b>. Papà di solito torna verso sera, per la cena.</p> <p><b>К средé</b> надо вернуть все книги в библиотеку. Per (entro) mercoledì bisogna restituire tutti i libri in biblioteca.</p>
<p>► <b>CAUSA POSITIVA</b> <b>БЛАГОДАРЯ КОМУ? ЧЕМУ?</b> <b>БЛАГОДАРЯ</b> → GRAZIE A indica la causa (o la persona) le cui conseguenze sono positive. <b>Con questa preposizione, davanti a ЕМУ ЕЙ ИХ non si mette la H eufonica!</b></p>	<p>Он учётся в университете только <b>благодаря помощи дéда</b>. Studia all'università solo grazie all'aiuto del nonno.</p>

La preposizione “К” può aggiungere “О” di appoggio se la parola che segue inizia con alcuni gruppi consonantici. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: ко мне, ко вторнику, ко второму, ко всем, ко всему.



#### 4. VERBI CHE REGGONO IL DATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!!

##### 1. SENZA PREPOSIZIONI

вѣрить кому? прѣссе  
возвращать деньги кому? отцу  
давать совет кому? другу  
дарить духи кому? жене  
отвечать кому? клиенту  
сдавать квартиру кому? студентам  
звонить кому? врачу

credere alla stampa  
restituire i soldi al padre  
dare un consiglio a un'amica  
regalare un profumo alla moglie  
rispondere al cliente  
dare in affitto un appartamento agli studenti  
telefonare al medico

мешать кому? другим  
платить кому? официанту  
помогать кому? всем

disturbare gli altri  
pagare il cameriere  
aiutare tutti

Attenzione! Questi tre verbi in russo reggono il dativo, ma in italiano reggono il complemento oggetto!

##### 2. CON LE PREPOSIZIONI

**К**  
готовиться к чему? к экзамену  
идти к кому? к друзьям

prepararsi a/per l'esame  
andare dagli amici

**ПО**  
путешествовать по чему? по Европе    viaggiare per l'Europa

## 1. IL CASO ACCUSATIVO IN BREVE

<b>КТО → КОГО ?</b> <b>ЧТО → ЧЕГО ?</b>	<b>Я</b> → <b>МЕНЯ</b>	<b>МЫ</b> → <b>НАС</b>
	<b>ТЫ</b> → <b>ТЕБЯ</b>	<b>ВЫ</b> → <b>ВАС</b>
	<b>ОН, ОНÓ</b> → <b>(Н)ЕГО</b>	
	<b>ОНÁ</b> → <b>(Н) ЕЁ</b>	<b>ОНИ</b> → <b>(Н)ИХ</b>

<b>LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI</b> <b>В, ЗА НА, ЧЕРЕЗ, ПОД</b>  ▶ l'avverbio <b>НАЗАД</b>	<b>LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• LA DISTINZIONE FRA ANIMATI E INANIMATI E LE DESINENZE DEL PLURALE ANIMATO</li><li>• LA SCELTA FRA <b>В</b> e <b>НА</b></li></ul>	<b>GLI USI PRINCIPALI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• COMPLEMENTO OGGETTO<ul style="list-style-type: none"><li>• MOTO A LUOGO</li><li>• ESPRESSIONI DI TEMPO</li></ul></li></ul>
---	--	--

## IL SOSTANTIVO


### LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO INANIMATO

INANIMATO SINGOLARE			
MASCHILE	FEMMINILE		NEUTRO
= NOMINATIVO	<b>А</b> ШКОЛ-А	ШКОЛ-У	=NOMINATIVO
	<b>ИЯ</b> ЛЕКЦ-ИЯ	ЛЕКЦ-ИЮ	
	<b>Ь</b> ПЛОЩАД-Ь	ПЛОЩАД-Ь	

INANIMATO PLURALE		
MASCHILE	FEMMINILE	NEUTRO
= NOMINATIVO	= NOMINATIVO	=NOMINATIVO



LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO ANIMATO SINGOLARE

ANIMATO SINGOLARE				
	MASCHELE (UGUALE AL GENITIVO SINGOLARE!)		FEMMINILE (COME L'INANIMATO)	
FORTI →	ТУРИСТ	ТУРИСТ- <b>A</b>	АКТРИС-А	АКТРИС- <b>У</b>
DEBOLI →	ГЕРО-Й	ГЕРО- <b>Я</b>	НЯН-Я	НЯН- <b>Ю</b>
-Ь →	ГОСТ-Ь	ГОСТ- <b>Я</b>	СВЕКРОВ-Ь	СВЕКРОВ- <b>Ь</b>
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕН-ИЙ	ГЕН- <b>ИЯ</b>	НУТР-ИЯ	НУТР- <b>ИЮ</b>
VOCALE MOBILE TONICA →	ОТЕ-Ц	ОТЦ- <b>А</b>		
VOCALE MOBILE ATONA →	ИТАЛЬЯН-ЕЦ	ИТАЛЬЯНЦ- <b>А</b>		
IRREGOLARI →			ДОЧЬ	ДОЧ- <b>Ь</b>
			МАТЬ	МАТ- <b>Ь</b>




Ж -Ч -Ш -Щ →

ВРАЧ

ВРАЧ-**А**

LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO ANIMATO PLURALE

ANIMATO PLURALE (UGUALE AL GENITIVO PLURALE!)				
	MASCHELE		FEMMINILE	
FORTI →	ТУРИСТ-Ы	ТУРИСТ- <b>ОВ</b>	АКТРИС-Ы	АКТРИС
DEBOLI →	ГЕРО-И	ГЕРО- <b>ЕВ</b>	НЯН-И	НЯНЬ
-Ж -Ч -Ш -Щ -Ь →	ГОСТ-И	ГОСТ- <b>ЕЙ</b>	СВЕКРОВ-И	СВЕКРОВ- <b>ЕЙ</b>
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕН-ИИ	ГЕН- <b>ИЕВ</b>	НУТР-ИИ	НУТР- <b>ИЙ</b>
VOCALE MOBILE TONICA →	ОТЦ-Ы	ОТЦ- <b>ОВ</b>	ДОЧК-А	ДОЧ- <b>ЕК</b>
VOCALE MOBILE ATONA →	ИТАЛЬЯНЦ-Ы	ИТАЛЬЯНЦ- <b>ЕВ</b>	СТУДЕНТК-И	СТУДЕНТ- <b>ОК</b>
IRREGOLARI →			ДОЧ-ЕРИ	ДОЧ- <b>ЕРЕЙ</b>
			МАТ-ЕРИ	МАТ- <b>ЕРЕЙ</b>



Ж -Ч -Ш -Щ →

ВРАЧ-И

ВРАЧ-**ЕЙ**

МЫШ-И

МЫШ-**ЕЙ**

## 2. CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO PLURALE

### IRREGOLARI MASCHILI

БРАТЬЯ	БРАТЬЕВ
ИНОСТРА́НЦЫ	ИНОСТРА́НЦЕВ
МУЖЬЯ́	МУЖЕ́Й
ДРУЗЬЯ́	ДРУЗЕ́Й
СЫНОВЬЯ́	СЫНОВЕ́Й
ЛЮДИ	ЛЮДЕ́Й
ДЕ́ТИ	ДЕТЕ́Й
РОДИ́ТЕЛИ	РОДИ́ТЕЛЕЙ
СОСЕ́ДИ	СОСЕ́ДЕЙ
СОЛДА́ТЫ	СОЛДА́Т

### IRREGOLARI FEMMINILI

ДО́ЧЕРИ	ДОЧЕРЕ́Й
МА́ТЕРИ	МАТЕРЕ́Й

## 3. USO DELL'ACCUSATIVO SENZA PREPOSIZIONI

### 1. forma il complemento oggetto (КОГО? ЧИ? ЧТО? CHE COSA?)

Оте́ц чита́ет **газе́ту**.

Papà sta leggendo il giornale.

Она́ **лю́бит му́жа**.

Lei ama suo marito.

### 2. esprime il tempo continuato (СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ? КАК ДО́ЛГО? PER QUANTO TEMPO?)

На́стя боле́ла **всю зи́му**.

Nastia è stata malata (per) tutto l'inverno.

### 3. si usa per la forma continua del presente (СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ? DA QUANTO TEMPO?)

Он здесь раба́тает то́лько **два** ме́сяца.

Lavora qui solo da due mesi.

Per l'uso del genitivo dopo il numerale  
clicca qui ► [G3-6.pdf \(ita-rus.it\)](#)

### 4. forma il complemento di tempo determinato (КАК ЧА́СТО? QUANTO SPESSO?)

**Ка́ждый год** они́ отды́хают в Лигу́рии.

Ogni anno trascorrono le ferie in Liguria.

### 5. forma il complemento di misura (СКО́ЛЬКО? QUANTO?)

Э́тот чемодáн ве́сит **то́нну!**

Questa valigia pesa una tonnellata!

### 6. Per formare il complemento di prezzo (СКО́ЛЬКО? QUANTO?)

Биле́т в теа́тр «Ла Ска́ла» мо́жет сто́ить **200** евро.

Un biglietto del/per il teatro "La Scala" può costare 200 euro.

#### 4. USO DELL'ACCUSATIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

##### ► LUOGO

##### КУДА? DOVE?

- **В КАКО́Е МЕСТО?** → IN/A
- **НА КАКО́Е МЕСТО?** → A/IN
- **ЗА КОГО́? ЗА ЧТО?** → DIETRO A
- **ПОД КОГО́? ПОД ЧТО?** → SOTTO A
- **ЧЕРЕЗ ЧТО?** → PER/ATTRAVERSO

##### ► TEMPO

##### КОГДА́? QUANDO?

- **В КАКО́Й ДЕНЬ?** → IN CHE GIORNO?
- **ВО СКО́ЛЬКО?** → A CHE ORA?
- **НА КАКО́Й СРОК?** → PER QUANTO TEMPO? (solo con i verbi di moto!)
- **НА КОГДА́?** → PER QUANDO?  
Nelle espressioni “per pranzo, per cena”,  
per Natale .....
- **ЧЕРЕЗ СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ?** → FRA QUANTO TEMPO?

##### ► PREZZO

##### ЗА СКО́ЛЬКО? → PER QUANTO?

Я иду́ **в аптеку**.  
Vado in farmacia.

Сего́дня мы иде́м **на стадион** «Лужники́».  
Oggi andiamo allo stadio “Lužniki”.

Ма́ша выхо́дит за́муж **за Серге́я**.  
Maša si sposa con Sergej.

Мы ста́вим чемодáн **под кровать**.  
Mettiamo la valigia sotto il letto.

Мы иде́м **через лес**.  
Passiamo attraverso il bosco.

**В пя́тницу** у нас нет за́нятий.  
Venerdì non abbiamo lezioni.

Спекта́кль за́канчивается **в шесть** часо́в.  
Lo spettacolo finisce alle 6.

Я еду́ туда́ **на неде́лю**.  
Vado là per una settimana.

Тебе́ заказáть такси́ **на три** часá?  
Ti prenoto il taxi per le tre?

**Через год** Ва́ля хо́чет поступи́ть в университет.  
Fra un anno Valja vuole iscriversi all'università.

Как мо́жно покупáть сýмку **за 1000** евро́?  
Come si può comprare una borsa da/per 1000 euro?

<b>▶ LIMITE</b> <b>НЕСМОТРЯ НА</b> → NONOSTANTE	<b>Несмотря на плохую погоду</b> сегодня дети играют в саду. Nonostante il brutto tempo oggi i bambini stanno giocando in giardino.
<b>▶ CAUSA</b> <b>ЗА КОГО? ЗА ЧТО?</b> <b>PER CHI? PER CHE COSA?</b> → PER	<b>Сколько ты платишь за электричество?</b> Quanto paghi di/per energia elettrica? <b>Благодарю за внимание.</b> Ringrazio per l'attenzione. <b>Извините за опоздание!</b> Scusa / scusate per il ritardo.

La preposizione “В” può aggiungere “О” di appoggio davanti ad alcuni gruppi di due consonanti.  
Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: во вторник, во Францию, во Флоренцию, во весь/во всю/во все...

## 5. RICORDA QUESTI VERBI E QUESTE ESPRESSIONI IMPORTANTI!



### спрашивать

- chiedere per sapere=domandare  
что? у кого? совет у мамы chiedere un consiglio alla mamma
- interrogare, ma solo in contesto scolastico  
кого? студента interrogare uno studente

### просить chiedere per avere

что? у кого? деньги у отца, denaro al padre

**слушать** что? музыку, ascoltare della/la musica

**слышать** что? новость, sentire una notizia

### смотреть

- что? фильм, un film
- на кого на что? на девушку, на фотографию, на картину, una ragazza , una foto, un quadro
- куда? в окно, в зеркало, alla finestra, allo specchio

### выходить замуж за кого?

sposarsi (per le donne / maritarsi)

### поздравлять кого?

fare gli auguri / le felicitazioni

### Что ты делаешь на...? Cosa fai per ...?

На Рождество            per Natale  
На Пасху                per Pasqua  
На праздники            per le feste  
На день рождения      per il compleanno



## 6. VERBI CHE REGGONO L'ACCUSATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

Non vi diamo tutti i verbi intransitivi che reggono il complemento oggetto se la reggenza corrisponde all'italiano: sarebbe un elenco interminabile! Ricorda però **queste reggenze** particolari:

боя́ться ко́го? ма́чеху  
учи́ть ко́го? сы́на, де́лать что?  
игра́ть на гита́ре  
интересова́ть ко́го?  
меня́ не интересу́ет поли́тика  
плати́ть за ко́го?  
за репетито́ра за что? за газ

temere la matrigna  
insegnare al figlio a fare cosa?  
suonare la chitarra  
interessare qualcuno  
la politica non mi interessa  
Pagare qualcuno/pagare cosa  
un insegnante privato, il gas



### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### В / НА (moto a luogo)

приглаша́ть ко́го дру́га куда́? на вечери́нку  
спеши́ть куда́? в универси́тет, на ле́кцию

опáздывать куда́? в шко́лу, на по́езд  
идти́ куда́? в теа́тр, на рабо́ту  
ходи́ть куда́? во второ́й класс, на второ́й курс

хоте́ть ко́го? бога́того му́жа, что? хоро́шую зарпла́ту

еха́ть куда́? в Рим, на Мальди́вы  
запи́сываться куда́? в автошко́лу, на ку́рсы

поступа́ть куда́? в универси́тет, на факульте́т...

invitare un amico ad una festa  
andar di fretta all'università, a lezione  
fare tardi a scuola, al treno  
andare a teatro, al lavoro  
frequentare la seconda classe, il secondo anno (all'università)  
volere un marito ricco, un buon stipendio  
andare a Roma, alle Maldive  
iscriversi alla scuola guida, a un corso  
iscriversi all'università (dopo avere passato il test di ingresso), alla facoltà di...+ genitivo

#### В / НА (altri usi)

игра́ть во что? в футбо́л, в ка́рты  
вызыва́ть врача́ на́ дом  
отвеча́ть на что? на вопро́с  
наде́яться на что? на уда́чу

giocare a calcio, a carte  
chiamare il medico a domicilio  
rispondere a una domanda  
sperare, confidare nel successo

## 1. LO STRUMENTALE IN BREVE

**КТО → КЕМ?**  
**ЧТО → ЧЕМ?**

**Я → МНОЙ**      **МЫ → НАМИ**  
**Ты → ТОБОЙ**    **Вы → ВАМИ**  
**Он, Онó → (Н) ИМ**  
**Онá → (Н) ЕЙ**    **Онѝ → (Н)ИМИ**

**LE PRINCIPALI  
PREPOSIZIONI**  
**ЗА, МЭЖДУ, НАД,  
ПЭРЕД, ПОД, С**

### LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ

- LE DESINENZE DOPO  
Ж, Ч, Ш, Щ e Ъ
- IL COMPLEMENTO DI  
MEZZO

### GLI USI PRINCIPALI

- COMPAGNIA e UNIONE
  - MEZZO
- MOTO A LUOGO

## LE DESINENZE DELLO STRUMENTALE SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФИЛЬМ-ОМ	ШКОЛ-А	ШКОЛ-ОЙ	МЭСТ-О	МЭСТ-ОМ
DEBOLI →	ТРАМВÁ-Й	ТРАМВÁ-ЕМ	ИДЭ-Я	ИДЭ-ЕЙ	МОР-Е	МОР-ЕМ
-Ь atoni →	ТУННЭЛ-Ь	ТУННЭЛ-ЕМ	ПЛОЩАД-Ь	ПЛОЩАД-ЬЮ		
-Ь tonici →	СЛОВÁР-Ь	СЛОВАР-ЁМ				
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЭР-ИЙ	КРИТЭР-ИЕМ	ЛЭКЦ-ИЯ	ЛЭКЦ-ИЕЙ	ЗДÁN-ИЕ	ЗДÁN-ИЕМ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЭ-Ц	ОТЦ-ОМ				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТАЛЬЯН-ЕЦ	ИТАЛЬЯНЦ-ЕМ				
IRREGOLARI →			ДОЧЬ	ДОЧ-ЕРЬЮ	ВРЕМ-Я	ВРЕМ-ЕНЕМ
			МАТЬ	МАТ-ЕРЬЮ	ИМ-Я	ИМ-ЕНЕМ

Ж -Ч -Ш -Щ tonici →

ВРАЧ

ВРАЧ-ОМ

СВЕЧ-Á

СВЕЧ-ОЙ

Ж -Ч -Ш -Щ atoni

ТОВАРИЩ

ТОВАРИЩ-ЕМ

ДАЧ-А

ДАЧ-ЕЙ

УЧИЛИЩЕ УЧИЛИЩ-ЕМ

## LE DESINENZE DELLO STRUMENTALE PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИСТ-Ы	ТУРИСТ-АМИ	АКТРИС-Ы	АКТРИС-АМИ	МЕСТ-Á	МЕСТ-ÁМИ
DEBOLI →	ГЕРО-И	ГЕРО-ЯМИ	НЯН-И	НЯН-ЯМИ	МОР-Я	МОР-ЯМИ
-Ь →	ГОСТ-И	ГОСТ-ЯМИ	СВЕКРОВ-И	СВЕКРОВ-ЯМИ		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЭН-ИИ	ГЭН-ИЯМИ	НУТР-ИИ	НУТР-ИЯМИ	ЗДÁN-ИЕ	ЗДÁN-ИЯМИ
VOCALE MOBILE TONICA O ATONA	ОТЦ-Ы	ОТЦ-АМ	ДОЧК-И	ДОЧ-КАМИ		
	ИТАЛЬЯНЦ-Ы	ИТАЛЬЯНЦ-АМ	СТУДЭНТК-И	СТУДЭНТ-КАМИ		
IRREGOLARI →			ДОЧ-ЕРИ	ДОЧ-ЕРЬМИ	ВРЕМ-ЕНÁ	ВРЕМ-ЕНÁМИ
			МАТ-ЕРИ	МАТ-ЕРЯМИ	ИМ-ЕНÁ	ИМ-ЕНÁМИ

Ж -Ч -Ш -Щ tonici →

ВРАЧ

ВРАЧ-АМИ

(СВЕЧ-И)

СВЕЧ-АМИ

Ж -Ч -Ш -Щ atoni

ТОВАРИЩ

ТОВАРИЩ-АМИ

ДАЧ-И

ДАЧ-АМИ

УЧИЛИЩЕ УЧИЛИЩ-АМИ

## 2. CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DELLO STRUMENTALE

### ATTENZIONE AL SINGOLARE CON Ж, Ч, Ш, Щ, Ц e Ъ!!!!



#### TONICI MASCHILI FORTI E DEBOLI

ВРАЧ            ВРАЧ-ОМ  
СЛОВА́РЬ      СЛОВАР-ЁМ

#### ATONI MASCHILI DEBOLI

ТОВА́РИЩ    ТОВА́РИЩ-ЕМ  
УЧЬИТЕ́ЛЬ    УЧЬИТЕЛ-ЕМ

#### TONICI FEMMINILI (MA NON DOPO -Ь)

СВЕЧА́        СВЕЧ-О́Й

#### ATONI FEMMINILI (MA NON DOPO -Ь)

ДА́ЧА         ДА́Ч-ЕЙ

Significa che i sostantivi **femminili** che terminano in **segno debole** (come пло́щадь, свекро́вь...) non sono soggetti a questi mutamenti e hanno sempre lo strumentale in **-ью**  
→ **пло́щадью, свекро́вью...**

### RICORDA!

CON LO STRUMENTALE SI REALIZZA IL  
COMPLEMENTO DI TEMPO CON:

- I NOMI DELLE STAGIONI

О́СЕНЬ-Ю    in autunno  
ЗИМ-О́Й     in inverno  
ВЕСН-О́Й    in primavera  
ЛЕ́Т-ОМ     in estate

- DELLE PARTI DEL GIORNO

У́ТР-ОМ     la mattina  
ДН-Ё́М      il pomeriggio  
ВЕ́ЧЕР-ОМ    la sera  
НО́чь-Ю     la notte

### ECCEZIONI DEL SINGOLARE

#### FEMMINILI

ДО́ЧЬ        ДО́ЧЕРЬЮ  
МА́ТЬ        МА́ТЕРЬЮ

#### NEUTRI

ВРЕ́МЯ        ВРЕ́МЕНЕМ  
И́МЯ            И́МЕНЕМ

### ECCEZIONI DEL PLURALE

#### FEMMINILI

ДО́ЧЕРИ      ДО́ЧЕРЬМИ́  
МА́ТЕРИ      МА́ТЕРЯ́МИ

#### NEUTRI

ВРЕМЕНА́     ВРЕМЕНА́МИ  
ИМЕНА́        ИМЕНА́МИ

### 3. USO DELLO STRUMENTALE SENZA PREPOSIZIONI

Forma il **complemento di mezzo**

**ЧЕМ?** → **CON CHE COSA?**

Ты рисуешь **карандашом** или **ручкой**?

Tu disegni con la matita o con la penna?

### 4. USO DELLO STRUMENTALE CON LE PREPOSIZIONI

#### ► **UNIONE**

**С ЧЕМ?** CON CHE COSA?

**С** → CON

Я пью чай **с молоком**.

Io bevo il te con il latte.

#### ► **COMPAGNIA**

**(ВМЕСТЕ) С КЕМ?** INSIEME A CHI?

**CON CHI?** **С** → CON

Он учёится вместе **с моим братом**.

Lui studia (=frequenta la stessa classe di) con mio fratello.

#### ► **MODO КАК?** COME?

**С** → CON

Я читаю детективы **с удовольствием**.

Leggo romanzi gialli con piacere (volentieri).

#### ► **STATO IN LUOGO ГДЕ? DOVE?**

- **РЯДОМ С** → VICINO, ACCANTO

Рынок находится **рядом с нашим домом**.

Il mercato si trova vicino a casa nostra.

- **НАД** → SOPRA (senza contatto)

Картина висит **над диваном**.

Il quadro è appeso sopra il divano.

- **ПОД** → SOTTO, NEI PRESSI DI

Подарки уже лежат **под ёлкой!**

I regali sono già sotto l'albero!

- **ПЕРЕД** → DAVANTI

Остановка автобуса прямо **перед нашим домом**.

La fermata dell'autobus è proprio davanti a casa nostra.

- **ЗА** → DIETRO A

У них **за домом** прекрасный сад.

Dietro casa loro c'è un meraviglioso giardino.

#### ► **TEMPO КОГДА? QUANDO?**

**ПЕРЕД** → PRIMA DI

**Перед завтраком** я принимаю лекарства.

Prima di colazione prendo le medicine.

#### ► **SCOPO DEL MOTO**

**ЗА ЧЕМ?** → PER (COMPRARE) COSA?

-Ты куда? - Я иду **за сигаретами**.

- Dove vai? - A comprare le sigarette.

#### ► **RELAZIONE**

**МЕЖДУ КЕМ? ЧЕМ?**

FRA CHI? FRA CHE COSA?

→ TRA **DUE COSE** O **DUE PERSONE**

**Между матерью и дочерью** часто бывают конфликты.

Fra la madre e la figlia spesso ci sono conflitti.



A volte le preposizioni **С, ПОД, НАД, ПÉРЕД** aggiungono «**О**» prima di alcuni gruppi di doppia consonante. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: со мно́й, со все́м/со все́й/со все́ми, надо мно́й, подо мно́й, передо мно́й. Si pronunciano tutte come **un'unica parola**, quindi osserva dove abbiamo messo l'accento!



## 5. VERBI CHE REGGONO LO STRUMENTALE DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

болеть чем? туберкулёзом	avere la tubercolosi
интересоваться чем? археологией	interessarsi di archeologia
заниматься кем? детьми, чем? домом	occuparsi dei figli, della casa
становиться кем? инженером	diventare ingegnere
становиться каким? взрослым	diventare adulto
работать кем? переводчицей	fare l'interprete / lavorare come interprete

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### С

выступать с чем? с речью	intervenire con un discorso - tenere un discorso
заниматься с кем? с репетитором	studiare con un insegnante privato
здороваться с кем? с шефом	salutare il capo (quando ci si incontra)
знакомиться с кем? с парнем	fare la conoscenza/conoscere un ragazzo
поздравлять с чем? Пасхой	fare gli auguri per Pasqua
прощаться с кем? с любимым	salutare l'innamorato (quando ci si accomiata)

#### ЗА

быть замужем за кем? за Игорем (solo per le donne=essere maritate)	essere sposata con Igor
---	-------------------------

Поздравляю тебя с днём рождения!	Auguri di buon compleanno!
Поздравляю вас с Рождеством!	Auguri di Buon Natale!
С праздником!	Buona/e festa/e!



## 1. IL PREPOSITIVO IN BREVE

<b>КТО → ...КОМ ?</b> <b>ЧТО → ...ЧЕМ ?</b>	<b>Я</b> → <b>МНЁ</b>	<b>Мы</b> → <b>НАС</b>
	<b>Ты</b> → <b>ТЕБЁ</b>	<b>Вы</b> → <b>ВАС</b>
	<b>Он, Онó</b> → <b>НЁМ</b>	
	<b>Онá</b> → <b>НЕЙ</b>	<b>Онй</b> → <b>НИХ</b>

**IL CASO PREPOSITIVO NON SI USA MAI SENZA LE PREPOSIZIONI, CHE SONO SOLO QUATTRO: В, НА, О, ПРИ**

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**

- LA SCELTA FRA В E НА
- IL LOCATIVO IN -У

**GLI USI PRINCIPALI**

- ARGOMENTO
- STATO IN LUOGO
- VESTITI

## LE DESINENZE DEL PREPOSITIVO SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФЙЛЬМ-Е	ШКОЛ-А	ШКОЛ-Е	МЕСТ-О	МЕСТ-Е
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Е	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-Е	ПОЛ-Е	ПОЛ-Е
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВАР-Ё́	ПЛО́ЩАД-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́РИ-ИЙ	КРИТЕ́Р-ИИ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИИ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-Ё́				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-Е				
IRREGOLARI →			ДО́Ч-Ь	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МА́Т-Ь	МА́Т-ЕРИ	И́М-Я	И́М-ЕНИ

Ж -Ч -Ш -Щ →

ВРАЧ

ВРАЧ-Ё́

УЧИ́ЛИЩЕ УЧИ́ЛИЩ-Е

## LE DESINENZE DEL PREPOSITIVO PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-АХ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С-АХ	МЕСТ-А́	МЕСТ-А́Х
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЯХ	НЯ́Н-И	НЯ́Н-ЯХ	ПОЛ-Я́	ПОЛ-Я́Х
-Ь →	ГО́СТ-И	ГОСТ-Я́Х	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-Я́Х		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИИ	КРИТЕ́Р-ИЯХ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИЯХ	ЗДА́Н-ИЯ	ЗДА́Н-ИЯХ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦЫ́	ОТЦ-А́Х				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-АХ				
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДОЧ-ЕРЯ́Х	ВРЕМ-ЕНА́	ВРЕМ-ЕНА́Х
			МА́Т-ЕРИ	МАТ-ЕРЯ́Х	ИМ-ЕНА́	ИМ-ЕНА́Х

Ж -Ч -Ш -Щ →

ВРАЧ

ВРАЧ-А́Х

УЧИ́ЛИЩЕ УЧИ́ЛИЩ-АХ

## 2. USO DEL PREPOSITIVO (OVVIAMENTE CON LE PREPOSIZIONI)

### ► STATO IN LUOGO

#### ГДЕ? DOVE?

- **В** → IN/DENTRO

Документы **в** чемодане.

I documenti sono dentro la valigia.

Аличе работает **в** банке, а её брат учится **во** Франции.

Alice lavora in banca, suo fratello invece studia in Francia.

- **НА** → A/SU

Твоя книга **на** столе.

Il tuo libro è sul (sopra) il tavolo.

Сегодня **на** конференции выступает наш преподаватель.

Alla conferenza oggi interviene il nostro insegnante.

### ► MODO

- **НА** → per indicare la lingua in cui si parla in alternativa all'avverbio **НА КАКОМ ЯЗЫКЕ?**
- **В** → **БЫТЬ В ЧЁМ?**  
INDOSSARE / PORTARE

Арабы говорят **на** арабском языке.

Gli arabi parlano l'arabo/in arabo.

Она сегодня **в** юбке. Странно! Она всегда **в** джинсах!

Oggi lei indossa una gonna. Strano! Porta sempre i jeans!

### ► MEZZO DI TRASPORTO

#### НА ЧЁМ?

**НА** → IN / CON

Я возвращаюсь домой **на** автобусе. (col verbo di moto)

Sto tornando in/con l'autobus.

**Attenzione:** Я сижу **в** автобусе. Sono in autobus. (col verbo di stato)

### ► TEMPO

#### КОГДА? QUANDO?

- **В** → A/IN SOLO con gli anni e i mesi
- **НА** → IN solo con la parola **неделя**

**В этом году** я поступаю в университет.

Quest'anno mi iscrivo all'università.

**В мае** Николай заканчивает школу.

A maggio Nikolaj finisce la scuola.

**На этой неделе** у нас экзамены.

Questa settimana abbiamo gli esami.

### ► ARGOMENTO

#### О КОМ? О ЧЁМ?

**О** → SU/A/DI

**ОБ** (davanti a vocali forti)

**ОБО** davanti a doppia

consonante

Это книга **о** политике и **об** экономике.

Questo è un libro di politica e di economia.

Ты иногда думаешь **обо** мне, или только **о** себе?

Ogni tanto pensi a me, o solo a te stesso?



La preposizione **В** significa “dentro” per gli oggetti (в чемодáne); inoltre **В** si usa per luoghi con limiti o confini precisi, edifici, nomi di istituzioni pubbliche (в Ита́лии, в университе́те, в теа́тре, в кино́, в цирке...)

**Eccezioni:** на по́чте, на стадио́не, на факульте́те, на фаб́рике

**НА** significa “sopra” per gli oggetti (на столе́). Inoltre **НА** si usa con i luoghi che rappresentano eventi o attività (allo spettacolo, all’esame) o con luoghi senza confini precisi (al mare, al lago ecc...), con i pianeti, con i punti cardinali e con la parola “isola” e i nomi di isola (на Ку́бе, на Сици́лии...).

Inoltre **НА** è obbligatorio per i nomi della toponomastica cittadina (via, strada, piazza ecc, inclusi i sostantivi stazione, fermata ecc.)

Per ulteriori approfondimenti scarica qui ► [IL PREPOSITIVO \(ita-rus.it\)](http://ilprepositivo.ita-rus.it)

La preposizione “**В**” può aggiungere “**О**” di appoggio davanti ad alcuni gruppi di doppia consonante, mentre la preposizione “**О**” può aggiungere “-**Б**” o “-**БО**”. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: во Фра́нции, во Флорéнции, во мне, во снé, во всём, во всей, во всех, во мно́гом, во мно́гих, во ско́лько, обо мнé, обо всём, обо всéх. Ricorda che si pronunciano come una parola sola, quindi osserva dove abbiamo messo gli accenti!

### 3. CASI PARTICOLARI DEL PREPOSITIVO IN -У

#### LOCATIVO IN -У : SOLO PER LO STATO IN LUOGO E SOLO CON ALCUNI SOSTANTIVI!

В ШКАФУ́ nell’armadio	НА ШКАФУ́ sul/sopra l’armadio
В УГЛУ́ nell’angolo	НА УГЛУ́ all’angolo
В САДУ́ nel giardino	НА БЕРЕГУ́ sulla riva
В ЛЕСУ́ nel bosco	НА МОСТУ́ sul ponte
В (АЭ́РО)ПОРТУ́ nel/all’aeroporto	
В ГОДУ́ nel/all’anno	
В КРЫМУ́ in Crimea	



#### ECCEZIONI

О ДО́ЧЕРИ	О ДОЧЕРЯ́Х
О МА́ТЕРИ	О МАТЕРЯ́Х
О ВРЕ́МЕНИ	О ВРЕМЕНА́Х
ОБ И́МЕНИ	ОБ ИМЕНА́Х

Attenzione! A volte si usa “**В**” al posto di “**НА**” se si intende la partecipazione diretta di un protagonista all’evento:

в ба́лете танцует А́нна Заха́рова  
в спекта́кле игра́ет актёр О́лег Табако́в



#### 4. VERBI CHE REGGONO IL PREPOSITIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!

##### **В/НА**

бывáть где? в теа́трах	essere, stare, frequentare spesso i teatri
встреча́ться где? на углу́	incontrarsi, vedersi all'angolo
выступа́ть где?	
на сце́не	esibirsi sulla scena
на конфе́ренции	intervenire a una conferenza
гуля́ть где? в парке	passeggiare nel parco
жить где? в Мила́не	vivere, abitare a Milano
находи́ться где? в гора́х	trovarsi, stare in montagna
рабо́тать где? в ба́нке	lavorare in banca
отдыха́ть где? на море	riposare, rilassarsi, fare le vacanze al mare
уча́ствовать где? в конгрэ́ссе	partecipare a un congresso (si usa solo con «В»)
учи́ться где? в лице́е	studiare=frequentare liceo

##### **НА**

жени́ться на ком? ара́бке	sposarsi con una donna araba =ammogliarsi, solo per gli uomini
игра́ть на чём ? на гита́ре	suonare la chitarra

##### **О**

говори́ть о чём? о футбо́ле	parlare di calcio
говори́ться	в кни́ге говори́тся о... // речь идёт о...nel libro si parla di...
ду́мать о ком? о му́же	pensare al marito
о чём? об отпу́ске	alle ferie
мечта́ть о чём? о любви́	sognare a occhi aperti l'amore
спра́шивать врача́ о чём?	chiedere=domandare informarsi dal medico
об ана́лизах	delle/sulle analisi
расска́зывать о чём?	raccontare...
о по́ездке	...del viaggio
спори́ть о чём?	discutere, dibattere...
о поли́тике	...di politica

#### ATTENZIONE AI VERBI DI POSIZIONE!



лежа́ть где?	
на столе́	stare in posizione orizzontale, sul tavolo
на дива́не	stare sdraiati sul divano
	<b>на кровáти: sul letto, в кровáти: a letto</b>
стоя́ть где?	
на по́лке, на окне́,	stare in posizione verticale, sulla mensola, sul davanzale
в шкафу́	nell'armadio
виси́ть где?	
на стене́, на двéри	essere appeso/a al muro, alla porta